

Miesiąc
; date

żeńską
męską

1920 roku dnia 1 czerwca. Po oglądaniu niniejszej książki okazało się, że w ubiegłym miesiącu urodzonych było 2 osoby płci męskiej. -

Rabin. (-) / S. Baraaj /

Czerwiec

1.

15

Ojciec
Lejzer Szloma syn Córka
Szuła-Majszel „Rinka”
Poliszuk
z. m. Kurniwa
Matka Serka Jente

1920 roku dnia 1 Lipca. Po oglądaniu niniejszej książki okazało się, że w ubiegłym miesiącu urodzonych 1 osoba płci żeńskiej.

Rabin. (-) / S. Baraaj /

Lipiec

5

27.

Ojciec
Aron syn Pejsacha Syn
Mittelman „Awdaam”
z. m. Kupela, pow.
Starokostanbinowskiego
Matka, Matka.

1920 roku dnia 1 Sierpnia. Po oglądaniu niniejszej książki okazało się, że w ubiegłym miesiącu

Miesiące
i data

żeńską
męską

było urodzonych 1 osoba płci męskiej -

Rabin (-) / S. Barac /

żeńską
męską

3.

Sierpień

Ojciec

Lejki syn Josifa

Syn

6

26

Mołelanski z

Michel

Starokonstantinowa

Matka Chana

1920 roku dnia 1 Września. Po oglądaniu ni-
niejszej księgi okazało się że w ubiegłym mie-
siącu było urodzonych 1 osoba płci męskiej.

Rabin. (-) / S. Barac /

4.

1920 roku dnia 1. Października. Po oglądaniu
ninijszej księgi okazało się że w ubiegłym
miesiącu urodzonych nie było.

Rabin. (-) / S. Barac /

Października

Ojciec

Mordko - Michel

Córka

2

4.

syn Bera Milsztajn

Leja

z m. Kupela

Matka Udla

7

Miesiące i data

Złota

mgiska

Październ.

3.

15.

Ojciec
Aron Jankiel syn
Szai Chaima
Gizman z m.
Białozorki
Matka Chaja

Córka
"Fejga-
"Bejla"

1920 roku dnia 1. Listopada. Po oglądaniu niniejszej księgi okazało się że w ubiegłym miesiącu było urodzonych 2 osoby plei żyńskiej.

Rabin. S. Baracy /

Listopad

4.

9.

Ojciec
Szimon Boruch
syn Szula Mosz-
ka Poliszuk z
Kuniewa
Matka Ruchla Leja

Córka
Sura

7

22.

Ojciec
Abram syn Szai
Flomin z
Białozorki
Matka Basia Leja

Syn
Gersz

1920 roku dnia 1 Grudnia. Po oglądaniu niniejszej księgi, okazało się, że w ubiegłym

Miesiące i data

żeńskie

męskie

miesiącu było urodzonych 1 osoba płci żeńskiej i jedna osoba płci męskiej; razem było urodzonych 2 osoby.

Rabin (-) / S. Barag /

Grudzien

5.

5

Ojciec
Ojzer, syn Benciona,
Lerer z m.

Bliznieta
Córka

8.

"

Wiśniowca
Matka deya Mindla

i Syn
"Pejsach"

6

10.

97 215815
11. II. 57

Ojciec
Nusin, syn Zelmara,
Ajzman z
Czornostrowa
Matka Fauba

Córka
Buncija

7.

13

Ojciec
Lejb, syn Abrama
Izai Szilman
Matka Malka
Zisle z m. Bilozerski

Córka
"Chana"
"Brana"

8

25 25

Ojciec
Uszer, syn Pejsacha,
Fiszman z
Wiśniowca
Matka Była

Córka
Basia

1920 roku, dnia 31 Grudnia. Po oglądaniu niniejszej księgi okazało się że w ubiegłym miesiącu było urodzonych 3 osoby płci żeńskiej, - a urodzonych za 1920 rok, było 8 osób płci żeńskiej i 8 osób płci męskiej; razem było urodzonych 16 osób płci obojgogo.

Rabin. (P. Baraey)

Wobec stwierdzonej konieczności uzupełnienia rocznika 1920 księgi metrykalnej o urodzonych w m. Białobrodcze izraelitach w myśl uchwały Min. Spr. Wewnętrznych Nr. 72 z dnia 20. 2. 1935 r. (Dz. U. Min. Spr. Wewnętrznych Nr. 37 poz. 196) otwierającą tablicę metrykalną w tym do-



w 1920 r.

za 3 26/10 1936 r. powiat

m. Białobrodcze - ojciec Filipman córka
 ziółka Mordko - Smul i Marjam
 matka Necha - Rejzia

10

1920

Białobrodcze

10

m. Białobrodcze

ojciec

Yosifimbenbuch

z Białobrodcze

matka Puchla

z domu Sorel

Córka

Frejda - Silla

imi - sha	mejs- ka	Wto domo- kat obrod- ku obre- xonia	obata i mienige mroczna i obre-xonia	Rok ka lendaro- my obre- xonia	Rok kalen- darny Xystowski	Lebie sie mrocz (a)	Imiona mroczoi.	Imie narodzonego (ei)
--------------	-------------	--	---	---	----------------------------------	------------------------	--------------------	-----------------------------

9			1920 sierpiec 15			w Białowieży	ojciec Anton Krasno- goler z Radziwił- ła matka Zonia z domu Sztirman	syn Stanisł
---	--	--	------------------------	--	--	--------------	---	----------------

19	12		1920 Mycu 10			w Białowieży	ojciec Józef Kauka, matka Janka Prana z d. Wilis	osoba Jura
----	----	--	--------------------	--	--	--------------	--	---------------

10			1920 październik 20			w Białowieży	ojciec Józef Sobus matka Jura z d. Beider.	syn Lewid
----	--	--	---------------------------	--	--	--------------	---	--------------

УССР

Управление милиции
Тернопольской области

Область архив актов
гражданского состояния

№ 195 б

№ 2046.

г. Тернополь

Księga

dla zapisywania urodzonych

izraelitów w m. Białozorze

Za 1921 r.

Liczba		Miesiące i data		
żeńską	mską			
		Syczeń		
1		1.	Ojciec Bjrisz, syn Josifa Wercman z m. Białozorki Matka Chana	Córka Cipa
1		13.	Ojciec Wolf syn Rurina, Teningole Matka Rivka z Warkowice	Syn Abraam
2		24	Ojciec Ela syn Wolfa, Jasim z Gricewa Matka Raca	Córka Leja
2		28	Ojciec Josif, syn. Abrama Tanziela Bat z Dubna Matka Fradla	Syn "Abram- Tanziel"
3		28	Ojciec Josif, syn Abrama Tanziela, Bat z Dubna Matka Fradla	Córka "Sasia"

Liczba

Miesiące i data

Liczba

żeńskie

męskie

żeńskie

1921 roku, dnia 1 Lutego. Po oglądaniu niniejszej księgi okazało się że w ubiegłym miesiącu było wrodzonych 3 osoby płci żeńskiej i 2 osoby płci męskiej; razem było wrodzonych 5 osób płci obojga. —
Rabin.

5

1921 roku dnia 1 Marca. Po oglądaniu niniejszej księgi okazało się że w ubiegłym miesiącu wrodzonych nie było. —
Rabin.

Marzec

Ojciec

4

13

Mejer, syn Cha
ima, Mejliker
z Wyszegródka
Matka Nezia
Córka
Etla

1921 roku, dnia 1 Kwietnia. Po oglądaniu niniejszej księgi okazało się że w ubiegłym miesiącu było wrodzonych 1 osoba płci żeńskiej.

Rabin.

1921 roku, dnia, 1 Maja. Po oglądaniu niniejszej księgi okazało się że w ubiegłym miesiącu wrodzonych nie było. —

Rabin.

Dzień		Miesiące i data		
żeńską	męską			

Maj
7.

Ojciec
Tęko Dawid
Flomin
z Białozorki
Matka Sura

Córka
Rejsza
Golda

3.

20.

Ojciec
Dawid syn Josi-
fa, Fajstiszi
z m. Tarnopola
Matka Etla

Syn
"Kasztula

1921 roku, dnia 1 Czerwca. Po oglądaniu niniejszej księgi okazało się że w ubiegłym miesiącu było urodzonych 1 osoba płci żeńskiej, i 1 osoba płci męskiej; razem było urodzonych 2 osoby płci obójego. —
Rabin.

Czerwiec

4

7

Ojciec
Sruł, syn Janke-
la Grin z
Białozorki
Matka Szejndla

Syn
Nuchim

1921 roku, dnia 1. Sierpnia. Po oglądaniu niniejszej księgi okazało się że w ubiegłym miesiącu urodzonych było 1 osoba płci męskiej. —
Rabin.

Dzień		Miesiąc i data		
Zemsta	Męska			
		Lipiec	Ojciec	
5		24	Pejsach, syn Hella, Furfaj	Syn z Jampola Isaak Matka Gilda

1921 roku, dnia 1 sierpnia. Po oglądaniu niniejszej książki okazało się że w ubiegłym miesiącu było urodzonych 1 osoba płci męskiej.
Rabin.

1921 roku, dnia 1 września. Po oglądaniu niniejszej książki okazało się że w ubiegłym miesiącu urodzonych nie było.
Rabin.

		Wrzesień	Ojciec	
6.		19	Owszija, syn Tosia Hersza, Bafz	Syn z Hyszegrodka Szimzon Matka Etla.

1921 roku, dnia 1. Października. Po oglądaniu niniejszej książki okazało się że w ubiegłym miesiącu było urodzonych 1 osoba płci męskiej.
Rabin.

Liczba

Miesiąc i data

żeńskie

męskie

		Październ.	Ojciec Arcum, syn Josifa Kotelanski z Starokonstantin. Matka Lija.	Syn Gerszon
7		6		

1921 roku, dnia 1 Listopada. Po oglądaniu niniejszej księgi okazało się że w ubiegłym miesiącu było urodzonych 1 osoba płci męskiej. — Rabin.

		Listopad	Ojciec Josif syn Mawra Pasternak z Białozorki Matka Sura	Córka Rejzja
6		10		

			Ojciec Josif, syn Szmula Kornfeld z Wisniowca Matka Dusia	Córka Chana
7		28.		

1921 roku, dnia 1 Grudnia. Po oglądaniu niniejszej księgi okazało się że w ubiegłym miesiącu było urodzonych 2 osoby płci żeńskiej. — Rabin.

Dzień		Miesiąc i data			Dzień
żeńskie	mskie				żeńskie
		Grudzien			
	8	4	Ojciec Ajzik, syn Szmuta, Wenzenerul z Zastawla Matka Chana	Syn Mejor	9
	8	5	Ojciec Bencion, syn Jo- sifa Wal z Brody Matka Fejga	Córka Matka Rejzia	11
	9	5	Ojciec Jerson syn Cha- ima Sztyngar Matka Pesia z. Aleksinca	Syn Jek - Hej- noch	10
	10	6	Ojciec Motel - Dawid syn Arruma Jo- sifa Goldman z Koznicy/pow. Zasl Matka Ha- Rejzia	Syn Lejzor	

Liczba		Miesiąc i data		
żeńską	męską			
		Grudzien	Ojciec Saloma, syn Josifa Hersza Szprecher Matka Marjam Dusia	Córka Cofia
9		11.		
		"	Ojciec Mordko, syn Josifa Mo- selanckij z Starokonstantin. Matka Fejga	Syn Becatel
11.		18		
		"	Ojciec Josif, syn Mejra Radzichowski, "Marjam" z Berezeczka Matka Jinda	Córka
10		18		

1921 roku, dnia 31 Grudnia. Po oglądaniu niniejszej księgi okazało się, że w ubiegłym miesiącu było urodzonych 3 osoby płci żeńskiej i 4 osoby płci męskiej; razem było urodzonych (7) siedem osób -

W ubiegłym 1921 roku, było urodzonych 10 osób płci żeńskiej, i 11 osób płci męskiej; razem było urodzonych 21 osób płci obojgowej.

Rabin.

imię i nazwisko

Miejsce i data urodzenia

Imię i nazwisko rodziców

Imię i nazwisko matki

Imię urodzonego dziecka

Wobec stwierdzonej konieczności uzupełnienia rocznika ...
 o wrodzonych w m. Białobroce
 izraelitach w myśl okólnika I. in. Spr. Wewn. Nr. 72 z dat. 28. maj. 1936 r. (Dz. U. Min. Spr. Wewn. I. r. 37 poz. 196) stwierdzam niniejszym, że ...
 10 sierpnia
 26 lipca 1937 r.

Dr. Jerzy Miączyński
 Referendarz

11.

1921

w Białobroce

Ojciec Daniel -
 Ben
 Bronch, matka
 Rachel u domu
 Kotler

Simon
 Paula

Andrzej
 17.

10

УССР
Управление милиции
Тернопольской области
Областной архив актов
гражданского состояния

№ 2047. 195 г.
г. Тернополь

Księga
dla zapisywania urodzonych
izraelitów w m. Piotrówce
za 1922 r.

Liczba		Miesiąc i data		
Zenska	Maska			
		Styczeń		
1.		16.	Ojciec Szimшон Boruch syn Sura Mojsze, Poliszuk z Kurieta Matka Ruchla	Syn "Mojsze"
1.		22	Ojciec Szmul Lejb, syn Zosifa, Miedwied z Bazelji Matka Sura	Córka Matka
2		29	Ojciec Szawel, syn Jeka Mordka, Sztutman z. m. Kupela Matka Etja	Syn "Mordko"

1922 roku, dnia 1 Lutego. Po oglądaniu niniejszej książki, okazało się że w ubiegłym miesiącu było urodzonych 1 osoba płci żeńskiej i 2 osoby płci męskiej; razem było urodzonych 3 osoby.

Rabin

Liczba		Miesiąc i data			
dziesiąta	tysięczna				
	3	Luty	17	Ojciec Zus, syn Techa, Szragman z m. Teofipola Matka Gitla	Syn Chura
	4		18	Ojciec Aron syn Mejora, Herberg z Proskowa Matka Bejla	Syn El Mejsze
<p>1922 roku, dnia 1. Marca. Po oglądaniu niniejszej księgi, okazało się, że w ubiegłym miesiącu było urodzonych 2 osoby płci męskiej.</p> <p style="text-align: center;">Rabin.</p>					
	5	Marszec	16	Ojciec Josif, syn Abrama, Chetema z Lubara Matka Tacka	Syn Iser
	6		21	Ojciec, Szaral, syn Abrama Se- gal z m. Gorodka ziemi Podolskiej Matka Dajra	Syn Abram

Liczba

Miesiąc i data

żeńskie

żeńskie

1922 roku dnia, 1. Kwieciana. Po oglądaniu niniejszej księgi, okazało się, że w ubiegłym miesiącu było urodzonych 2 osoby płci męskiej. —

Rabin —

7

Kwiecien

19.

Ojciec
Isak Lejb, syn
Rachmiela
Flejszman
z. m. Białozorki
Matka Rynka

Syn
Abram

1922 roku, dnia 1. Maja, Po oglądaniu niniejszej okazało się, że w ubiegłym miesiącu było urodzonych 1 osoba płci męskiej. —

Rabin.

8

Maj

2.

Ojciec
Sruel syn
Abrama
Agoldman
z. m. Hornicy
Matka Cirla
Dwojra

Syn
Herz